U.S. Embassy Kabul
Human Resources Office

VACANCY ANNOUNCEMENT: TRANSLATOR (FSN-7)

Announcement Number: 12-164

OPEN TO: All Interested Candidates, women are encouraged to apply

POSITION: Translator (FSN-07)
Position is based in Mazar.

OPENING DATE: January 21, 2013

CLOSING DATE: February 04, 2013

WORK HOURS: Full-time, 40 hours/week

NOTE: ALL ORDINARILY RESIDENT APPLICANTS MUST HAVE THE REQUIRED WORK AND/OR RESIDENCY PERMITS TO BE ELIGIBLE FOR CONSIDERATION.

Regional Command – North (RC-N), Mazar is seeking an individual for the position of Translator.

BASIC FUNCTION OF POSITION:

The incumbent will serve as translator and interpreter for the Rule of Law (ROL) Section of RC-N, Mazar-e-Sharif. Incumbent will translate from Dari to English and vice versa, all official documents, Letter of Agreement (LOA), memos, letters, etc. The incumbent will also make appointments for the ROL team; serve as interpreter during briefings and meetings between-N personnel and host nation government officials, civilians and contractors. Translate newspapers and magazine articles as required. The incumbent will have frequent interaction with local members of the judiciary, law enforcement and female prisoners. Incumbent may be called upon to assist as translator in other governance-related meetings. Incumbent will have administrative duties such as keeping the calendar for the ROL section and other similar duties.

QUALIFICATIONS REQUIRED

NOTE: All applicants must address each selection criterion detailed below with specific and comprehensive information supporting each item.

Education: Completion of High school is required.
Experience: One year working experience in translating documents/interpreting with western Embassies, UN organizations or international NGOs is required.
Language Level V (Professional Translator) speaking/Reading English and Dari
Knowledge: in addition to acquired language knowledge, translators at this level must familiarize themselves with various non-technical subjects, forms of correspondence, and other USG / official documents.
Abilities and Skills: Individual should have the ability to act as interpreter during briefings and meetings and have a familiarity of legal/technical terms and vocabulary. Individual should be comfortable interacting with all members of the local community, including women and prisoners.

SELECTION PROCESS:

When fully qualified, U.S. Citizen Eligible Family Members (USEFMs) and U.S. Veterans are given preference. Therefore, it is essential that the candidate specifically address the required qualifications above in the application.

ADDITIONAL SELECTION CRITERIA:

1. Management will consider nepotism/conflict of interest, budget, and residency status in determining successful candidacy.
2. Current Employees serving a probationary period are not eligible to apply.
3. In-house interested candidates of this position should submit their applications through their American or Foreign Service National (FSN) supervisor. Internal candidates must meet minimum time-in-grade requirements for the position grade.
4. Current Ordinarily Resident (OR) employees with an Overall Summary rating of needs improvements or unsatisfactory on their most recent Employee Performance Report are not eligible to apply.
5. Currently Employed U.S. Citizen EFMs who hold a Family Member Appointment (FMA) are ineligible to apply for advertised positions within the first 90 calendar days of their employment.
6. Currently employed Not Ordinarily Resident (NORs) hired under a Personal Service Agreement (PSA) are ineligible to apply for advertised positions within the first 90 calendar days of their work schedule.

HOW TO APPLY:

Interested candidates for this position must submit the following for consideration of the application:

1. Application for Employment as a Locally Employed (LE) Staff (DS-174). Candidates may also send a current resumé or curriculum vitae in addition to the Form DS-174, but in all cases, the DS-174 must be submitted in order for the candidate to receive consideration for this vacancy. The DS-174 form is available on the U.S. Embassy website http://kabul.usembassy.gov

2. Candidates who claim U.S. Veterans preference must provide a copy of their Form DD-214 with their application. Candidates who claim conditional U.S. Veterans preference must submit documentation confirming eligibility for a conditional preference in hiring with their application.

3. Any other documentation (e.g., essays, certificates, awards) that addresses the qualification requirements of the position as listed above.

SUBMIT APPLICATION TO:

Human Resources Office, U.S. Embassy Kabul
Applications should be submitted through e-mail to this address: kabuljobs@state.gov
Subject line must be: **(Translator VA 12-164)** or your application may not be considered.

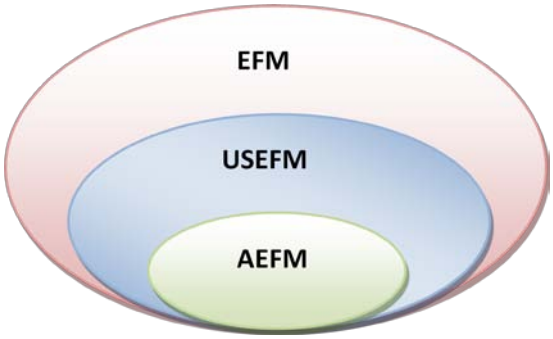
CLOSING DATE FOR THIS POSITION: (**February 04, 2013**)

The U.S. Mission in Kabul provides equal opportunity and fair and equitable treatment in employment to all people without regard to race, color, religion, sex, national origin, age, disability, political affiliation, marital

status, or sexual orientation. The Department of State also strives to achieve equal employment opportunity in all personnel operations through continuing diversity enhancement programs.

The EEO complaint procedure is not available to individuals who believe they have been denied equal opportunity based upon marital status or political affiliation. Individuals with such complaints should avail themselves of the appropriate grievance procedures, remedies for prohibited personnel practices, and/or courts for relief.

Appendix A
DEFINITIONS



This diagram demonstrates how an Appointment Eligible Family Member (AEFM) is also a U.S. Citizen Eligible Family Member (USEFM) as well as an Eligible Family Member (EFM).

1. Eligible Family Member (EFM): An individual related to a U.S. government employee in one of the following ways:

- Spouse or same-sex domestic partner (as defined in 3 FAM 1610);
- Child, who is unmarried and under 21 years of age or, regardless of age, is incapable of self-support. The term shall include, in addition to natural offspring, stepchildren and adopted children and those under legal guardianship of the employee or the spouse when such children are expected to be under such legal guardianship until they reach 21 years of age and when dependent upon and normally residing with the guardian;
- Parent (including stepparents and legally adoptive parents) of the employee or of the spouse, when such parent is at least 51 percent dependent on the employee for support;
- Sister or brother (including stepsisters and stepbrothers, or adoptive sisters or brothers) of the employee, or of the spouse, when such sibling is at least 51 percent dependent on the employee for support, unmarried, and under 21 years of age, or regardless of age, incapable of self-support.

2. U.S. Citizen Eligible Family Member (USEFM): For purposes of receiving a preference in hiring for a qualified position, an EFM who meets the following criteria:

- U.S. Citizen; and,
- EFM (see above) at least 18 years old; and,
- Listed on the travel orders of a direct-hire Foreign, Civil, or uniformed service member assigned to or stationed abroad with a USG agency that is under COM authority, or at an office of the American Institute in Taiwan; and either:

    1. Resides at the sponsoring employee's or uniformed service member's post of assignment abroad or at an office of the American Institute in Taiwan; or
    2. Resides at an Involuntary Separate Maintenance Allowance (ISMA) location authorized under 3 FAM 3232.2.

3. Appointment Eligible Family Member (AEFM): EFM (see above) eligible for a Family Member Appointment for purposes of Mission employment:

- Is a U.S. citizen; and
- Spouse or same-sex domestic partner (as defined in 3 FAM 1610) or a child of the sponsoring employee who is unmarried and at least 18 years old; and
- Is listed on the travel orders or approved Form OF-126, Foreign Service Residence and Dependency Report, of a sponsoring employee, i.e., a direct-hire Foreign Service, Civil Service, or uniformed service member who is permanently assigned to or stationed abroad at a U.S. mission, or at an office of the American Institute in Taiwan (AIT), and who is under chief of mission authority; and
- Is residing at the sponsoring employee's post of assignment abroad or, as appropriate, office of the American Institute in Taiwan.
- Does not receive a Foreign Service or Civil Service annuity

4. Member of Household (MOH): An individual who accompanies a direct-hire Foreign, Civil, or uniformed service member permanently assigned or stationed at a U.S. Foreign Service post or establishment abroad, or at an office of the American Institute in Taiwan. An MOH is:

- Not an EFM; and,
- Not on the travel orders of the sponsoring employee; and,
- Has been officially declared by the sponsoring USG employee to the COM as part of his/her household.

A MOH is under COM authority and may include a parent, unmarried partner, and other relative or adult child who falls outside the Department's current legal and statutory definition of family member. A MOH does not have to be a U.S. Citizen.

5. Not Ordinarily Resident (NOR) – An individual who:

- Is not a citizen of the host country; and,
- Does not ordinarily reside (OR, see below) in the host country; and,
- Is not subject to host country employment and tax laws; and,
- Has a U.S. Social Security Number (SSN).

NOR employees are compensated under a GS or FS salary schedule, not under the LCP.

6. Ordinarily Resident (OR) – A Foreign National or U.S. citizen who:

- Is locally resident; and,
- Has legal, permanent resident status within the host country; and,
- Is subject to host country employment and tax laws.

EFMs without U.S. Social Security Numbers are also OR. All OR employees, including U.S. citizens, are compensated in accordance with the Local Compensation Plan (LCP).

DISTRIBUTION: All Section Heads, FSN Bulletin Board, UN Agencies, International NGOs

---

Drafted: HRO: N. Koza, Cleared: (RC-N): W. John, FMO: H. Ralph